

« LA LEXICOTHÈQUE »

LA FABRIQUE DES MOTS FRANÇAIS



Sous la direction de Christine Jacquet-Pfau
et Jean-François Sablayrolles



Collection « La Lexicothèque »

La Fabrique des mots français

Colloque de Cerisy-la-Salle

*Sous la direction de Christine Jacquet-Pfau
et Jean-François Sablayrolles*

Les mots n'entrent dans le dictionnaire que bien après leur apparition dans les livres, dans les médias ou dans la conversation. Beaucoup même n'y entrent jamais. Quel est leur statut entre leur naissance et leur éventuelle dictionnarisation ?

La néologie est-elle « tératologique » ou au contraire une chance pour les langues ? La multiplication des technologies, des biens de consommation et des échanges commerciaux et sociaux enrichissent le lexique par divers processus de créativité interne et par les emprunts à des langues étrangères ou sous leur influence, contribuant à la vitalité de la langue.

Quels que soient la formation et le devenir de ces mots, les linguistes doivent en rendre compte en s'interrogeant sur les circonstances de leur émergence, les types de locuteurs qui les produisent (particuliers, écrivains, politiques, journalistes...), les procédés phonologiques, morphologiques, sémantiques et syntaxiques mis en œuvre...

Les linguistes s'intéressent aussi à leur diffusion, rapide ou lente, restreinte ou étendue. Mais qu'il soit volontaire (*nainscroc*) ou fruit d'un lapsus (*bravitude* ?), une création

(*biodiversité*) ou un réemploi (*abracadabrantique*), qu'il soit scientifique, littéraire ou populaire, le néologisme surprend souvent, conduisant tout un chacun à s'interroger sur son apparition.

La dénomination de nouveaux objets – souvent invoquée pour les justifier – ne représente d'ailleurs qu'une faible proportion des néologismes de la vie courante.

Les thématiques abordées dans ce volume couvrent l'ensemble des motifs et des enjeux de la néologie, envisagés sous les nombreux points de vue qui permettent d'en rendre compte.

Contributions de Michèle Aquien, Michel Arrivé, Danielle Candel, Jean-Paul Colin, Loïc Depecker, Hugues Galli, François Gaudin, Christophe Gérard, John Humbley, Christine Jacquet-Pfau, Jean René Klein, Michelle Lecolle, Maribel Peñalver Vicea, Alain Rabatel, Sandrine Reboul-Touré, Jean Ricardou, Jean-François Sablayrolles, Agnès Steuckardt, Dardo de Vecchi, Camille Vorger et Esme Winter-Froemel.

Ouvrage publié avec le soutien de la DGLFLF et de l'université Paris 13.

Les Éditions Lambert-Lucas

Spécialisées en sciences du langage, les Éditions Lambert-Lucas ont été créées en 2004 dans le but de rééditer des classiques de la linguistique devenus introuvables et d'éditer thèses, synthèses, recueils thématiques et actes de colloques. Elles publient une vingtaine de titres par an et sont distribuées par Daudin.



La Fabrique des mots français
Sous la direction de Christine Jacquet-Pfau et Jean-François Sablayrolles.
Limoges, Lambert-Lucas, 15,5 x 24 cm, 380 pages, 39 euros, septembre 2016.

CONTACT PRESSE : GENEVIÈVE LUCAS • 05 55 77 12 36 • genevivelucas@free.fr

TABLE DES MATIÈRES

Remerciements	7
Introduction	9
par Christine Jacquet-Pfau et Jean-François Sablayrolles	
I. NÉOLOGISMES ET DICTIONNAIRES	
1. <i>Néologie</i> : la fabrique d'un terme	23
par Agnès Steuckardt	
2. Hector France (1840-1908), un néologue socialiste ?	39
par François Gaudin	
II. NÉOLOGIE ET TERMINOLOGIE	
3. Réflexions sur un demi-siècle d'aménagement terminologique en France (1970-2020)	57
par Loïc Depecker	
4. Les notions de néologisme et de néonyme dans les travaux des Commissions officielles de terminologie en France (observations des années 1997 - 2014)	69
par Danielle Candel	
5. La néonymie : un acte conscient ?	85
par John Humbley	
6. Inventer des <i>mots</i> pour penser	105
par Jean Ricardou	

III. CRÉATIONS LITTÉRAIRES ET PSYCHANALYTIQUES

7. Degrés de la créativité lexicale littéraire.
Esquisse d'une typologie de la « néologie » littéraire 123
par Jean-René Klein
8. Alfred Jarry et Valère Novarina : aspects de la néologie littéraire 141
par Michel Arrivé
9. San-Antonio sur le ring : les mots mis K.O. 159
par Hugues Galli
10. La néologie en chantant. Quand la chanson ouvre la voie
aux néologismes 177
par Camille Vorger
11. Une opération de survie
ou Comment suspendre la mort de la langue 197
par Maribel Peñalver Vicea
12. Les néologismes de Lacan 213
par Michèle Aquien

IV. NÉOLOGISMES LUDIQUES ET SYNTAXIQUES EN DISCOURS

13. Jeux de mots, créativité verbale et/ou lexicale :
des lexies et des formules 233
par Alain Rabatel
14. Les créations ludiques dans la lexicographie
et dans l'interaction locuteur-auditeur :
aspects structurels, enjeux sémantiques,
évolution diachronique 251
par Esme Winter-Froemel
15. Sur le néotaxisme 269
par Jean-Paul Colin

V. NÉOLOGISMES DANS L'ENTREPRISE ET DANS LE MONDE POLITIQUE

16. Les néologismes du domaine politique 279
par Jean-François Sablayrolles

17. La création lexicale et terminologique en entreprise :
formes et dérivations productives 295
par Dardo de Vecchi

VI. NÉOLOGISMES ET ÉVOLUTIONS SOCIÉTALES

18. Les tweets : un lieu pour la créativité lexicale ? 313
par Sandrine Reboul-Touré
19. Dénominations émergentes de groupes sociaux 327
Michelle Lecolle
20. La féminisation des noms de métiers : Évolution sociétale et
créativité néologique, de la norme aux usages 345
par Christine Jacquet-Pfau
21. Comment juge-t-on les innovations lexicales ?
Typologie intégrale du jugement lexical 363
Christophe Gérard